

**Materiál na 12. zasadnutie  
Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava - Karlova Ves dňa 24.09.2024**

**Žiadosť občianskeho združenia CirKusKus o.z.  
o nájom nebytových priestorov v Karloveskom centre kultúry**

Predkladateľ:

JUDr. Jana Mucsková  
Prednostka miestneho úradu

Spracovateľ:

Mgr. Ľubica Janegová  
oddelenie kultúry

Zodpovedný:

Mgr. Eva Osrmanová  
vedúca referátu správy majetku,  
bytov, nebytových priestorov

Prerokované:

- v miestnej rade 10.09.2024

miestna rada prerokovala materiál  
a odporúča  
predložiť ho do miestneho zastupiteľstva

- v komisii ŠKŠ 02.09.2024

- v komisii F 05.09.2024

Materiál obsahuje:

Návrh uznesenia  
Dôvodovú správu  
Stanoviská komisií  
Žiadosť OZ CirKusKus

## NÁVRH UZNESENIA

### MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA – KARLOVA VES

schvaľuje

nájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Karloveskom centre kultúry, Molecova 2, Bratislava pre žiadateľa CirKusKus o.z., Pečnianska 3, Bratislava v súlade s ustanovením § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením článku 10 ods. 12 Zásad hospodárenia s majetkom mestskej časti Bratislava-Karlova Ves a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou pod písm. e) nájom na účely výchovno-vzdelávacej, vedecko-výskumnej, kultúrnej, osvetovej a kreatívnej činnosti ako dôvod hodný osobitého zreteľa na dobu určitú do 31.08.2025 v priestoroch veľkej a malej sály v časoch:

- veľká sála v pondelok od 10.00 hod. do 13.00 hod., v utorok od 15.00 hod. do 21.30 hod. v stredu od 18.30 hod. do 21.30 hod., a malá sála v utorok od 16.30 hod. do 18.00 hod. s nájomným vo výške 13 €/hod. za veľkú sálu a 10 €/hod. za malú sálu,  
- okrem stanovených časov 120 hodín v bližšie neurčených časoch (podľa dohody) na účel dopĺňajúcej výučby a nácvikov v rovnakej výške nájomného.

Nájomná zmluva bude zo strany žiadateľa podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia, v prípade, ak zmluva nebude žiadateľom v tejto lehote podpísaná, uznesenie stratí platnosť.

#### Dôvodová správa

Činnosť Karloveského centra kultúry (ďalej len „KCK“) spočíva nielen v tvorení a realizovaní bohatej dramaturgie a kultúrnych podujatí v mestskej časti, ale tiež poskytuje zázemie a vhodné podmienky pre jej obyvateľov a mládež, ktorí sa vďaka priestorom KCK môžu venovať umeleckej, záujmovej a osvetovej činnosti. Vďaka tejto činnosti sa s priestorom KCK a mestskou časťou spája viacero atraktívnych umeleckých súborov, festivalov či kurzov, ktoré sú populárne nielen medzi Karlovešťanmi, ale aj v širšom okolí. Spomenutí umelci aktívne vstupujú do kultúrneho života mestskej časti, podieľajú sa na dramaturgii kultúrneho diania a svojou žánrovou odlišnosťou poskytujú široké spektrum záujmových činností pre obyvateľov všetkých vekových kategórií. Počas uplynulých sezón tak v KCK vznikla synergia všetkých zapojených súborov a umelcov, ktoré sa každý rok rozšíria o nové subjekty. KCK je preto výrazným prvkom komunitného života v Karlovej Vsi a vďaka vhodne voleným spoluprácam s rôznymi súbormi môže naďalej svoju činnosť rozširovať a budovať.

Občianske združenie CirKusKus je združením, ktoré sa na spomenutom dianí a kultúrnom živote v mestskej časti výrazne podieľa. Od roku 2016 členovia tohto združenia v mestskej časti organizujú kurzy, predstavenia, podujatia, festivaly či tábory, ktoré sú nielen zmysluplným a jedinečným trávením času pre obyvateľov a mládež Karlovej Vsi, ale takisto obohatením kultúrneho života a širokého spektra dianí v mestskej časti. Svojimi aktivitami združenie priťahuje rôznych domácich aj zahraničných umelcov, ktorí svojou činnosťou a vystúpeniami v KCK prispievajú k atraktivite tohto priestoru a dobrému menu mestskej časti.

V rámci kurzov sa združenie zameriava najmä na športovo-umeleckú a pedagogickú činnosť. Kurzy vedie pre rôzne vekové kategórie, od detí po dospelých. CirKusKus o.z. je jediným združením venujúcim sa tomuto typu umenia na Slovensku, vďaka čomu je populárnym

nielen na domácej scéne a ich prítomnosť a činnosť v mestskej časti je benefitom pre všetky zúčastnené strany.

Kurzy v sezóne 2024/25 budú prebiehať v KCK vo veľkej sále nasledovne:

Pondelok	10.00 – 13.00
Utorok	15.00 – 21.30 hod.
Streda	18.30 – 21.30 hod.

A v malej sále nasledovne:

Utorok	16.30 – 18.00 hod.
--------	--------------------

Výška nájomného bola určená v súlade s Prílohou č. 1 k Zásadám hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Karlova Ves a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou Cenník nájomov neprekračujúcich 10 dní v kalendárnom mesiaci.

CirKusKus o. z. ako ďalšie plnenie poskytne v sezóne 2024/25 desať predstavení bártrovo (bez nároku na honorár) na podujatiach organizovaných mestskou časťou Bratislava Karlova Ves podľa dohody s vedúcim oddelenia kultúry.

Príjem pre mestskú časť za krúžkovú a festivalovú činnosť organizovanú v KCK v sezóne 2023/2024 bol 8 226,65 €.

O. z. CirkusKus je v tomto čase bez finančných záväzkov voči mestskej časti.

Predpokladaný príjem pre mestskú časť za krúžkovú činnosť organizovanú v KCK v sezóne 2024/25 (9/2024 - 8/2025) je 7 100,- €.

Predkladaný materiál je spracovaný v súlade so znením Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Karlova Ves a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou.

Na základe žiadosti o nájom nebytových priestorov v Karloveskom centre kultúry bol zámer prenajať majetok zverejnený na webovej stránke mestskej časti a na úradnej tabuli dňa 03.09.2024 .

Bratislava, september 2024

### **Stanovisko miestnej rady zo dňa 10.09.2024:**

Miestna rada MČ Bratislava - Karlova Ves prerokovala materiál Žiadosť občianskeho združenia CirKusKus o. z., o nájom nebytových priestorov v Karloveskom centre kultúry a odporúča materiál predložiť na zasadnutie miestneho zastupiteľstva.

*Hlasovanie - prítomní: 6 za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0*

### **Stanovisko komisie finančnej a podnikateľskej (F) zo dňa 05.09.2024:**

Finančná komisia prerokovala materiál „Žiadosť občianskeho združenia CirKusKus o. z., o nájom nebytových priestorov v Karloveskom centre kultúry“, a odporúča predložiť materiál na rokovanie miestneho zastupiteľstva.

*Prít. : 6            Za : 6            Proti : 0            Zdržal sa : 0*

### **Stanovisko komisie školstva kultúry a športu (ŠKŠ) zo dňa 02.09.2024:**

Komisia ŠKŠ prerokovala Žiadosť občianskeho združenia CirKusKus o. z., o nájom nebytových priestorov v Karloveskom centre kultúry a odporúča ho predložiť na rokovanie MiR v predloženom znení.

*Prít.: 10      Za : 10            Proti : 0            Zdrž. : 0*